



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Lingue, Letterature
e Culture Straniere

English Historical Lexicography in the Digital Age: Focus on Social and Geographical Variation

Bergamo, 11-13 April 2019 – Room 3 Rosate

Thu. 11.04.19

09.30 Participants are invited to collect their conference packs.

11.00 Opening session

11.30 Keynote lecture

Wendy Anderson, Glasgow

Metaphor in the Digital Age: Opening the Flood-gates

Chair

Giovanni
Iamartino

Panel on Historical Thesauri

Marc
Alexander

14.30 Marc Alexander, Glasgow

"...classification, by meaning, of the whole if one is to begin to understand the parts": Core Principles of a Historical Thesaurus

Louise Sylvester, University of Westminster & Brian Aitken, Glasgow

15.00 *Technical Terminology and Semantic Shift in the Middle Ages: A Thesaurus Approach*

15.30 Fraser Dallachy, Glasgow & Rhona Alcorn, Scottish Language Dictionaries
Automating the Construction of an Historical Thesaurus of Scots

Heather Pagan, University of Westminster

16.00 *Semantic Tags as a Proto-thesaurus:
Re-organizing the Anglo-Norman Dictionary*

16.30 Coffee

PRIN Panel on Explorations of/in Semantic Change and Lexicography

Elisabetta
Lonati

17.00 Nicholas Brownlees, Florence

'Court Language' and Semantic Change in 17C Revolutionary England

17.30 Christina Samson, Florence

Words Travelling from India:

Exploring Linguaging in a Corpus of 19C Travel Books

18.00 Elisabetta Cecconi, Florence

*"English" and/or "Indians": Semantic Variation and Re-lexicalisation in EModE
Pamphlets on the Exploration, Settlement and Colonization of North America*

Fri. 12.04.19

Chair

09.30 Rebecca Shapiro, City University of New York – NYCCT
Historical Lexicography: Legal Definitions in the Digital Age

Javier
Ruano-
García

10.00 Rachel Fletcher, Glasgow
The Old English-Middle English Period Boundary in Electronic Dictionaries



| | | |
|----------------------|---|--------------------|
| | Keynote lecture | |
| 10.30 | Susan Rennie, Edinburgh <i>The Annotated Jamieson</i> | Stefano Rosso |
| 11.30 | Coffee | |
| 12.00 | Marina Dossena, Bergamo <i>The Lexicography of Scots: Monolingual, Bilingual or Both?</i> | Kirsten Lawson |
| 12.30 | Massimo Sturiale, Catania - Ragusa <i>The Stigmatization of Phonological Changes and the Making of the 'Two Englishes': A Late Modern Perspective</i> | |
| 15.00 | Nuria Calvo Cortés, Universidad Complutense Madrid <i>"Yr Petitioner Was about Three months ago Delivered of a Female Infant": Understanding Birth in 18C England</i> | Massimo Sturiale |
| 15.30 | Paloma Tejada Caller, Universidad Complutense Madrid <i>Childhood: A New Cultural Component of Renaissance England as Accessed from the Lexicon</i> | |
| 16.00 | Coffee | |
| | Keynote lecture | |
| 16.30 | María F. García-Bermejo Giner, Salamanca <i>Exploring Eighteenth-century Northern English Lexis in the Salamanca Corpus</i> | Polina Shvanyukova |
| 17.30 | Heinrich Ramisch, Bamberg <i>The Electronic English Dialect Dictionary as a Web-based Research Tool</i> | Nuria Calvo Cortés |
| 18.00 | Javier Ruano-García, Salamanca <i>"Can you kindly tell me whether there is a verb to punch in dialectal use in Oxfordshire?" On the Contribution of Angelina Parker to the EDD's Coverage of the Oxfordshire Dialect</i> | |
| Sat. 13.04.19 | | |
| 10.00 | Natalya Ivanova, Rimma Kuzmina and Kseniya Vryganova, Ivanovo State University of Chemistry and Technology <i>Homonymic Proper Names in British and American English: A Digital Dictionary Project</i> | Heinrich Ramisch |
| | Keynote lecture | |
| 10.30 | Stefan Dollinger, UBC, Vancouver <i>A Window into the Past: Present-day Dialectology in the Historical Lexicography of Canadian English</i> | Nicholas Brownlees |
| 11.30 | Closing session: publication plans and concluding remarks. | |